**BLACK&DECKER®**

**Blower / Vac**

# INSTRUCTION MANUAL

**Catalog Number BV1500**

**BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON PLEASE CALL**

**1-800-54-HOW-TO**

IF YOU SHOULD EXPERIENCE A PROBLEM WITH YOUR **BLACK & DECKER** PURCHASE, CALL **1-800-54-HOW-TO**. IN MOST CASES, A **BLACK & DECKER** REPRESENTATIVE CAN RESOLVE YOUR PROBLEM OVER THE PHONE. IF YOU HAVE A SUGGESTION OR COMMENT, GIVE US A CALL. YOUR FEEDBACK IS VITAL TO THE SUCCESS OF BLACK & DECKER'S QUALITY IMPROVEMENT PROGRAM.

## KEY INFORMATION YOU SHOULD KNOW:

- Before operating, make sure the interlock is actuated. See instructions entitled "Interlock - Extremely Important".
- If suction significantly decreases, unplug the unit and check for clogs in suction tube, collection bag and vac. See "Maintenance" for more information.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA. **ADVERTENCIA:** LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

**Form No. 387739 Cat. # BV1500 (MAY 98-CD-1)**  **Printed in U.S.A.**

## ⚠ WARNING: IMPORTANT SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS

**TO REDUCE RISK OF INJURY:**

- Before any use, be sure everyone using this tool reads and understands all safety instructions and other information contained in this manual.
- Save these instructions and review frequently prior to use and in instructing others.

**⚠ WARNING:** When using an electric appliance, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following.

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING BLOWER / VAC

### ⚠ GENERAL SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR ALL TOOLS

- **READ** and follow all instructions.
- **DO NOT** place inlet or outlet of vacuum near eyes or ears when operating.
- **THIS APPLIANCE IS PROVIDED WITH DOUBLE INSULATION.** Use only identical replacement parts. See instructions for servicing of double insulated appliances.
- **STORE IDLE TOOLS.** When not in use, the unit should be stored in a dry, high or locked-up place - out of reach of children.
- **DON'T OVERREACH.** Keep proper footing and balance at all times.
- **DO NOT** pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- **MAINTAIN TOOL WITH CARE.** Keep fan area clean for best and safest performance. Follow instructions for proper maintenance.
- **DO NOT** attempt to repair the blower / vac. To assure product safety and reliability, repairs, maintenance, and adjustments should be performed by
Black & Decker service centers or authorized service stations, always using Black & Decker replacement parts.
- **DO NOT** operate blower / vac in a gaseous or explosive atmosphere. Motors in these tools normally spark, and the sparks might ignite fumes.
- **DO NOT** use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
- **USE EXTRA CARE** when cleaning on stairs.
- **DO NOT** leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- **DO NOT** allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children. Not recommended for use by children.
- **DO NOT** attempt to clear clogs from tool without first unplugging it.
- **USE ONLY** as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- **DO NOT** use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- **DO NOT** pull or carry by cord, use cord as a handle, or pull cord around sharp edges or corners. Keep cord away from heated surfaces.
- **DO NOT** unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- **DO NOT** put any objects into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and everything that may reduce air flow.
- **KEEP** hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- **TURN OFF** all controls before unplugging.
- **DO NOT** vacuum water, other liquids, or wet objects such as leaves. Never immerse any part of the tool in liquid.
- **DO NOT** handle plug or appliance with wet hands.
- **KEEP CHILDREN, BYSTANDERS AND ANIMALS AWAY** from the work area a minimum of 30 feet (10 meters) when starting or operating the tool.
- **INSPECT THE AREA** before using the tool. Remove all debris and hard objects such as rocks, glass, wire, etc. that can ricochet, be thrown, or otherwise cause injury or damage during operation. As a vacuum, the tool is designed to pick up dry material such as leaves, grass, small twigs, and bits of paper. Do not vacuum stones, gravel, metal, broken glass, etc.

**⚠ WARNING:** To reduce the risk of electrical shock; do not expose to rain, do not use on wet surfaces. Store indoors.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### ⚠ Servicing of Double Insulated Appliances

Your Blower / Vac is double-insulated to give you added safety. In a double insulated appliance, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double insulated appliance, nor should a means for grounding be added to the appliance. Servicing a double insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double insulated appliance must be identical to the parts they replace. A double insulated appliance is marked with the words double insulated or "double insulation". The symbol (square within a square) may also be marked on the appliance.

### ⚠ Safety Rules and Instructions: Extension Cords

Double insulated tools have 2-wire cords and can be used with 2-wire or 3-wire extension cords. Only round jacketed extension cords should be used, and we recommend that they be listed by Underwriters Laboratories (U.L.) (C.S.A. in Canada). If the extension will be used outside, the cord must be suitable for outdoor use. Any cord marked as outdoor can also be used for indoor work.

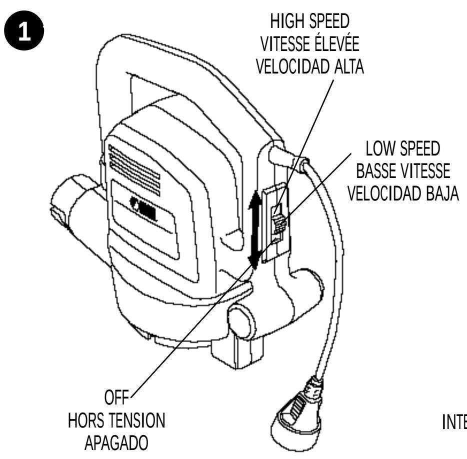
An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety, and to prevent loss of power and overheating. The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable, that is 16 gauge has more capacity than 18 gauge. When using more than one extension to make up the total length, be sure each individual extension contains at least the minimum wire size. Before using an extension cord, inspect it for loose or exposed wires, damaged insulation, and defective fittings. Make any needed repairs or replace the cord if necessary.

To determine the minimum wire size required, refer to the chart below:

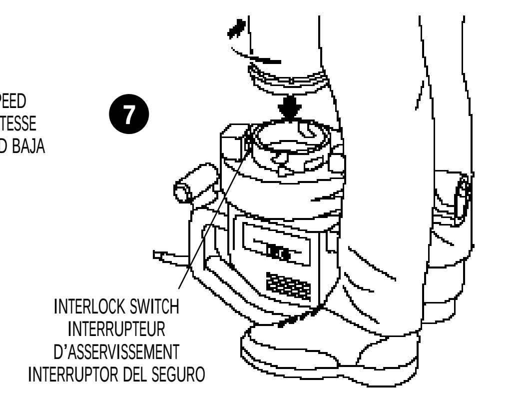
**Minimum Gage for Cord Sets**

| Volts | | Total Length of Cord in Feet | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 120V | | 0-25 | 26-50 | 51-100 | 101-150 |
| 240V | | 0-50 | 51-100 | 101-200 | 201-300 |
| **Ampere Rating** | | | | | |
| More Than | Not more Than | American Wire Gage | | | |
| 0 - | 6 | 18 | 16 | 16 | 14 |
| 6 - | 10 | 18 | 16 | 14 | 12 |
| 10 - | 12 | 16 | 16 | 14 | 12 |
| 12 - | 16 | 14 | 12 | Not Recommended | |

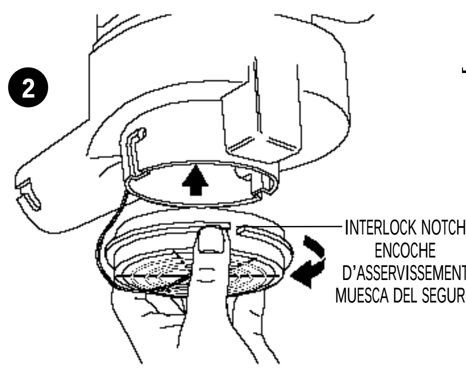
1



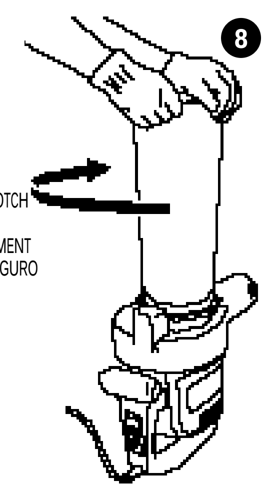

7



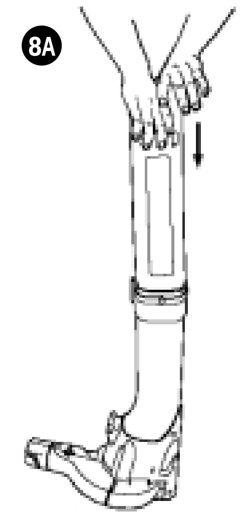

2



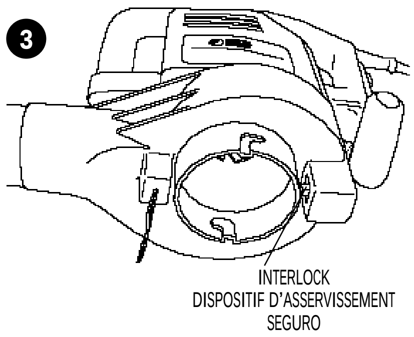

8

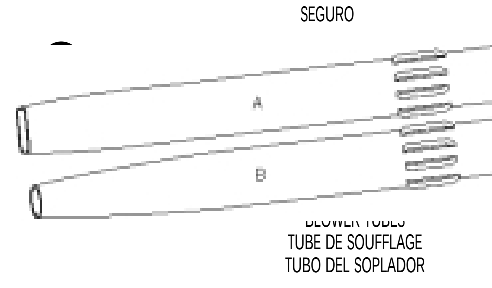


8A

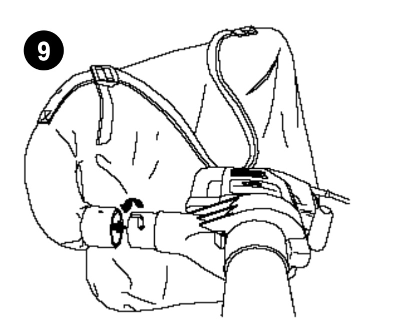


3

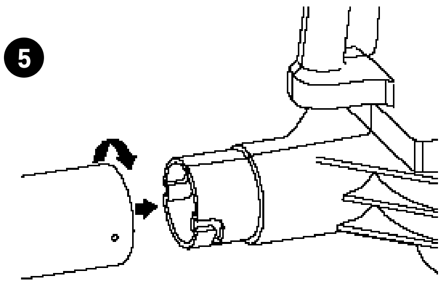


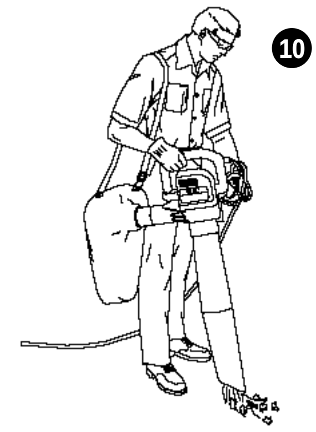

9



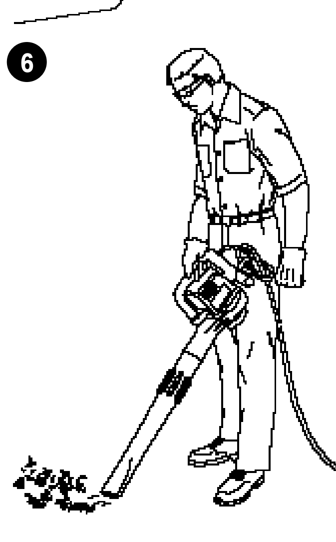
5



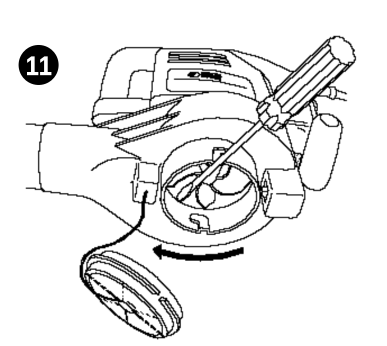
10



6



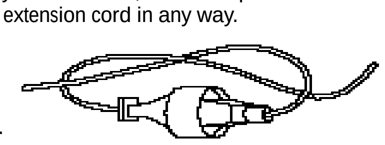
11



## ⚠ SAFETY RULES AND INSTRUCTIONS: POLARIZED PLUG

To reduce the risk of electric shock, this equipment has a polarized plug (one blade is wider than the other). This equipment must be used with a suitable polarized 2 wire or 3 wire extension cord. Polarized connections will fit together only one way. Make sure that the receptacle end of the extension cord has large and small blade slot widths. If the plug does not fit fully into the extension cord, reverse the plug. If it still does not fit, obtain a suitable extension cord. If the extension cord does not fit fully into the outlet, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the tool plug or extension cord in any way.

## BEFORE OPERATING



### SECURING POWER SUPPLY CORD

Secure the power supply cord and a suitable extension cord as shown.

## OPERATION

For low speed operation slide the switch to the center, as shown in Figure 1. To select high speed, slide the switch all the way up, as shown in the figure, and to turn the tool OFF slide the switch to the bottom position, again referring to Figure 1.

- FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

## ASSEMBLY

### USE AS A BLOWER

**NOTE: *Two tubes are provided. Tube "A" produces high air flow best used for most leaf blowing situations.*** Tube "B" produces maximum air flow of 200 mph best used for matted leaves.

Install the lower screen by pushing it up so that the pins on the sides slide into the grooves in the housing and the interlock notch aligns with the interlock, as shown in Figure 2.

### INTERLOCK - EXTREMELY IMPORTANT

Align the arrow on the tool and the screen as shown in Figure 2 to install. When the screen is on as far as it will go, rotate it clockwise so the pins follow the direction of the grooves shown in the figure. It is only necessary to rotate the screen slightly to lock in place. An interlock Figure 3, is located adjacent to the lower opening in the housing that the screen will actuate when properly installed. This interlock, when not properly actuated by the screen or the suction tube (to be discussed later) prevents the tool from operating without the screen or suction tube installed. **DO NOT ATTEMPT TO OVERRIDE OR OTHERWISE DISABLE THIS INTERLOCK.**

Install the blower tube (Figure 4) to the blower housing, as shown in Figure 5, by utilizing the bayonet fitting.

### USE AS A VACUUM CLEANER

1. TURN OFF AND UNPLUG THE TOOL
2. Remove the blower tube and put it away: you won't need it when you use the tool as a vacuum.
3. Remove the lower screen: (It is attached to the tool with a plastic cord.)
4. Install the smaller of the two vacuum tubes as shown in Figures 7 and 8. For best results, place the motor / handle assembly on the floor, as shown in Figure 7, and clamp it with your feet to prevent its rotation as you install the vacuum tube.

   Align the interlock notch in the vacuum tube so that it clears the interlock switch, as shown in Figure 7. Push the tube down, engaging the bayonet fitting at the bottom of the tube with the receptacle in the motor / housing assembly. Turn the vacuum tube firmly to the right until it locks into place.

   **NOTE:** The tube must be locked in place to properly engage the interlock. If not, the tool will not run.

   Now install the remaining vacuum tube by utilizing the bayonet fitting. Line up arrows on tool and tubes.
5. Install the collection bag (figure 9) where the blower tube had been. The collection bag also uses a bayonet fitting to connect to the blower housing.

## OPERATION

1. **USE AS A BLOWER: ALWAYS WEAR SAFETY GLASSES. WEAR A FILTER MASK IF THE OPERATION IS DUSTY. USE OF RUBBER GLOVES AND SUBSTANTIAL FOOTWEAR IS RECOMMENDED WHEN WORKING OUTDOORS.**

   Hold the blower as shown in Figure 6 and sweep from side to side with the nozzle end several inches above the ground or floor. Slowly advance keeping the accumulated pile of debris in front of you.
2. **USE AS A VACUUM CLEANER: ALWAYS WEAR SAFETY GLASSES. WEAR A FILTER MASK IF THE OPERATION IS DUSTY. USE OF RUBBER GLOVES AND SUBSTANTIAL FOOTWEAR IS RECOMMENDED WHEN WORKING OUTDOORS.**

   Hold the vacuum as shown in Figure 10, tilting the suction tube slightly and use a similar sweeping action to the one described under BLOWER. The light debris will flow into the collection bag. Things such as leaves and small twigs will be mulched as they pass through the fan housing so that the collection bag will hold a lot of debris.

When the bag gets full, suction will noticeably decrease. Unzip the bag and empty the contents before continuing.

⚠ **CAUTION:** **NEVER UNZIP THE COLLECTION BAG WITHOUT FIRST TURNING OFF AND UNPLUGGING THE VACUUM.**

**NOTE:** If you find that suction significantly decreases and the collection bag is not full the vacuum tube is probably clogged. Unplug the vacuum and clear the tube by hand.

## MAINTENANCE

### CLEANING AND STORAGE

**TURN OFF AND UNPLUG TOOL! (Unplug extension cord at power source.)**

Clean out any clippings which may have accumulated in the blower / vac. When used properly with dry leaves the fan chamber of your blower / vac should remain clean. If damp earth and debris are ingested some of the particles may build up on the inside of the fan chamber. If this happens the performance of the unit will decrease. This area can be cleaned out by gently inserting a blunt screwdriver between the fan blades and into the area around the fan. This can be used to dislodge the debris working in the direction shown in Figure 11. After several uses, check all exposed fasteners for tightness.

Your Blower / Vac should be stored in a dry place.

⚠ **CAUTION:** **DO NOT POUR OR SPRAY WATER ON THE TOOL IN AN ATTEMPT TO CLEAN IT.**

Do not store the tool on or adjacent to fertilizers or chemicals. Such storage can cause rapid corrosion.

Use only mild soap and damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

### Accessories

Recommended accessories for use with your tool are available from your local dealer or authorized service center. A leaf collection system which utilizes a 30-33 gallon trash can (not included) is available at extra cost. If you need assistance regarding accessories, please call: **1-800-54-HOW-TO.**

⚠ **WARNING:** The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

## SERVICE INFORMATION

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout North America. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service.

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you.

To find your local service location, refer to the yellow page directory under “Tools—Electric” or call: **1-800-54-HOW-TO.**

## IMPORTANT

To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement) should be performed by authorized service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

## FULL TWO-YEAR HOME USE WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways.

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required. Black & Decker owned and authorized Service Centers are listed under "Tools-Electric" in the yellow pages of the phone directory.

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center.

This product is not intended for commercial use.


Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286 U.S.A.





See ‘Tools-Electric’
– Yellow Pages –
for Service & Sales


# Souffleuse-aspirateur

# GUIDE D’UTILISATION

**Modèle BV1500**

AVANT DE RETOURNER LE PRODUIT, PEU IMPORTE LA RAISON PRIÈRE DE COMPOSER

**1 800 544-6986**

## RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

- Avant d’utiliser l’outil, s’assurer que le dispositif d’asservissement est actionné. Consulter la rubrique intitulée «Dispositif d’asservissement - Extrêmement important».
- Lorsque la succion diminue grandement, débrancher l’outil et vérifier si le tube d’aspiration, le sac de ramassage ou l’outil sont bloqués. Consulter la rubrique relative à l’entretien pour obtenir de plus amples renseignements.

CONSERVER LE PRÉSENT GUIDE À TITRE DE RÉFÉRENCE.

## AVERTISSEMENT : IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ

**AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES :**

- Avant toute utilisation, s’assurer que tous ceux qui se servent de l’outil lisent et comprennent toutes les mesures de sécurité et tout autre renseignement contenus dans le présent guide.
- Conserver ces mesures et les relire fréquemment avant d’utiliser l’outil ou d’en expliquer le fonctionnement à d’autres personnes.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Afin de réduire les risques d’incendie, de secousses électriques ou de blessures lorsqu’on utilise des outils électriques, il faut toujours respecter les mesures de sécurité suivantes.

**LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D’UTILISER L’OUTIL.**

## ⚠ MESURES DE SÉCURITÉ POUR TOUS LES OUTILS

- **LIRE** et respecter toutes les mesures de sécurité.
- **NE PAS** porter l’entrée ou la sortie du tube de l’aspirateur à proximité des yeux ou des oreilles lorsque l’outil fonctionne.
- **L’OUTIL EST MUNI D’UNE DOUBLE ISOLATION**. Utiliser seulement des pièces de rechange identiques. Voir les directives sur l’entretien des outils à double isolation.
- **RANGER LES OUTILS NON UTILISÉS** dans un endroit sec, situé en hauteur ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
- **NE PAS DÉPASSER SA PORTÉE**. Toujours demeurer dans une position stable et garder son équilibre en tout temps.
- **NE PAS** aspirer d’objets en combustion tels les mégots de cigarette, des allumettes ou des cendres chaudes.
- **BIEN ENTRETENIR L’OUTIL.** Garder le ventilateur propre afin d’optimiser et de sécuriser le rendement. Suivre les directives d’entretien.
- **NE PAS** tenter de réparer l’outil. Pour garantir la sécurité et la fiabilité du produit, les réparations, en confier l’entretien et les réglages à un centre de service Black & Decker ou à un atelier d’entretien autorisé utilisant uniquement des pièces de rechange Black & Decker.
- **NE PAS** utiliser l’outil dans des endroits où l’atmosphère renferme des vapeurs combustibles ou explosives. Les étincelles que produit habituellement le moteur en marche pourraient enflammer ces produits.
- **NE PAS** se servir de l’outil pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles (comme de l’essence) ni l’utiliser dans des endroits où de tels produits peuvent se trouver.
- **FAIRE TRÈS ATTENTION** lorsqu’on travaille dans des escaliers.
- **NE PAS** laisser l’outil branché sans surveillance. Le débrancher lorsqu’on ne s’en sert pas et avant d’en faire l’entretien.
- **IL NE S’AGIT PAS** d’un jouet. Faire particulièrement attention lorsqu’un enfant utilise l’outil ou qu’on s’en sert près d’un enfant. Il est déconseillé de laisser un enfant se servir de l’outil.
- **NE PAS** tenter de débloquer l’outil avant de le débrancher.
- **UTILISER SEULEMENT L’OUTIL** de la manière prescrite dans le présent guide. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- **NE PAS** utiliser lorsque le cordon ou la fiche sont endommagés. Confier l’outil à un centre de service lorsqu’il ne fonctionne pas convenablement, lorsqu’il est tombé ou endommagé, lorsqu’il a été laissé à l’extérieur ou lorsqu’il est tombé à l’eau.
- **NE PAS** tirer sur le cordon ni se servir du cordon pour transporter l’outil. Ne pas tirer sur le cordon près d’arêtes tranchantes ou de coins. Éloigner le cordon de toute surface chauffée.
- **NE PAS** débrancher l’outil en tirant sur le cordon. Pour le débrancher, en saisir la fiche et non le cordon.
- **NE RIEN** insérer dans les ouvertures. Ne pas utiliser l’outil lorsqu’une ouverture est bouchée; garder les ouvertures exemptes de poussière, de charpie, de cheveux et de tout ce qui peut réduire le débit d’air.
- **ÉLOIGNER** les cheveux, les vêtements amples, les doigts et le corps des ouvertures ainsi que des pièces mobiles.
- **METTRE TOUTES LES COMMANDES HORS FONCTION** avant de débrancher l’outil.
- **NE PAS** utiliser pour aspirer de l’eau, tout autre liquide ou des objets mouillés comme des feuilles. Ne jamais immerger l’outil, au complet ou en partie.
- **NE PAS** manipuler la fiche ni l’outil avec les mains mouillées.
- **S’ASSURER QUE LES ENFANTS, LES OBSERVATEURS ET LES ANIMAUX SE TROUVENT À UNE DISTANCE** minimale de 10 mètres (30 pieds) de la surface de travail lorsqu’on démarre l’outil ou qu’on s’en sert.
- **EXAMINER LA ZONE** avant d’utiliser l’outil. Enlever tout débris ou objet dur (comme des pierres, du verre, des fils) qui peut ricocher, être éjecté ou provoquer des blessures ou des dommages lors de l’utilisation de l’outil. Lorsqu’on se sert de l’outil pour aspirer, celui-ci est conçu pour ramasser des matériaux secs (comme des feuilles, de l’herbe, de petites branches et des bouts de papier). Ne pas aspirer des roches, du gravier, du métal, du verre cassé ou d’autres objets semblables.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Afin de minimiser les risques de secousses électriques, protéger de la pluie, ne pas s’en servir sur des surfaces mouillées et ranger à l’intérieur.

**CONSERVER CES MESURES.**

## ⚠ ENTRETIEN DES OUTILS À DOUBLE ISOLATION

La souffleuse-aspirateur à double isolation procure une protection supplémentaire. Dans ce type d’outil, les deux systèmes d’isolant remplacent la mise à la terre. Il n’y a aucun moyen de mettre l’outil à la terre et aucun système de mise à la terre ne doit être ajouté à l’outil. L’entretien d’un outil à double isolation exige beaucoup de soin et une excellente connaissance du système; il ne devrait être confié qu’à un technicien compétent. Les pièces de rechange de ce type d’outil doivent être identiques aux pièces d’origine. Un outil à double isolation porte l’inscription «DOUBLE INSULATED» ou «DOUBLE INSULATION». Le symbole (un carré à l’intérieur d’un carré) peut aussi figurer sur l’outil.

## ⚠ MESURES DE SÉCURITÉ : CORDONS DE RALLONGE

Les outils à double isolation sont munis d’un cordon bifilaire et ils peuvent être utilisés avec un cordon de rallonge muni de 2 ou de 3 fils. Il faut seulement utiliser des cordons de rallonge à gaine ronde et ils devraient être homologués par l’organisme américain *Underwriters Laboratories* (U.L.) ou la CSA (au Canada). Lorsque le cordon de rallonge est utilisé à l’extérieur, il doit être prévu à cet effet. Tout cordon extérieur peut servir à l’intérieur.

Les cordons de rallonge doivent être faits de conducteurs de calibre approprié (AWG ou jauge américaine des fils) par mesure de sécurité et afin de prévenir les pertes de puissance et les surchauffes. Le numéro de calibre du fil est inversement proportionnel à la capacité du cordon. Ainsi, un cordon de calibre 16 a une capacité supérieure à un cordon de calibre 18. Lorsqu’il est nécessaire d’utiliser plus d’un cordon de rallonge, veiller à ce que chaque cordon ait au moins le calibre minimal.

Avant d’utiliser un cordon de rallonge, s’assurer qu’il n’y a pas de fils dénudés ni détachés, et que l’isolant et les raccords ne sont pas défectueux. Effectuer les réparations nécessaires ou remplacer le cordon, le cas échéant.

Le tableau ci-dessous permet de déterminer le calibre minimal des cordons.

**Calibre minimal des cordons de rallonge**

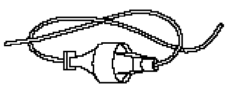
| Tension | | Longueur totale du cordon en pieds | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 120 V | | De 0 à 25 | De 26 à 50 | De 51 à 100 | De 101 à 150 |
| 240 V | | De 0 à 50 | De 51à 100 | De 101 à 200 | De 201 à 300 |
| **Intensité (A)** | | | | | |
| **Au moins** | **Au plus** | **Calibre moyen de fil (AWG)** | | | |
| 0 | 6 | 18 | 16 | 16 | 14 |
| 6 | 10 | 18 | 16 | 14 | 12 |
| 10 | 12 | 16 | 16 | 14 | 12 |
| 12 | 16 | 14 | 12 | Non recommandé | |

## ⚠ MESURES DE SÉCURITÉ : FICHE POLARISÉE

Afin de minimiser les risques de secousses électriques, le produit comporte une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Il faut utiliser une rallonge polarisée appropriée, bifilaire ou trifilaire, avec ce produit. Ce genre de fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée. S'assurer que la prise de la rallonge comporte des fentes de dimensions appropriées. Lorsqu'on ne peut insérer la fiche à fond dans la prise de la rallonge, il faut tenter de le faire après avoir inversé les lames de côté. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, il faut se procurer une rallonge appropriée. Lorsqu'on ne peut insérer la fiche de la rallonge à fond dans la prise, il faut communiquer avec un électricien certifié. Il ne faut pas neutraliser la fiche de l'outil ni celle de la rallonge.

## AVANT L'UTILISATION

**• FIXATION DU CORDON D'ALIMENTATION**



Fixer le cordon d'alimentation à une rallonge appropriée de la façon illustrée.

## FONCTIONNEMENT

Pour sélectionner la basse vitesse, faire glisser le commutateur vers le centre, (fig. 1). Pour sélectionner la vitesse élevée, faire glisser le commutateur jusqu'en haut (fig. 1) et, pour mettre l'outil hors tension, placer le commutateur vers le bas (fig. 1).

• **UTILISATION DOMESTIQUE SEULEMENT.**

## MONTAGE

**• SOUFFLEUSE -**

NOTE : L'emballage comporte deux tubes. Le tube A procure un débit d'air élevé convenant mieux au soufflage des feuilles. Le tube B fournit une vitesse maximale de320 km/h (200 mi/h) pour souffler les tas de feuilles.

Installer le filtre inférieur en le poussant vers le haut de manière que les tiges de chaque côté s'insèrent dans les rainures du boîtier et que l'encoche d'asservissement s'aligne sur le dispositif d'asservissement (fig. 2).

**• DISPOSITIF D'ASSERVISSEMENT - EXTRÊMEMENT IMPORTANT**

Aligner la flèche de l'outil sur celle du filtre (fig. 2) afin d'installer ce dernier. Lorsque le filtre est inséré à fond, le faire tourner dans le sens horaire de manière que les tiges suivent le sens des rainures, comme le montre la figure. Pour fixer le filtre en place, il suffit de le faire tourner légèrement. Un dispositif d'asservissement (fig. 3) se trouve près de l'ouverture inférieure du boîtier. Lorsque le filtre est bien installé, il actionne le dispositif d'asservissement. Lorsque le filtre ou le tube d'aspiration (dont on traite plus loin) n'actionne pas correctement le dispositif d'asservissement, ce dernier empêche l'outil de fonctionner sans filtre ou sans tube d'aspiration. **NE PAS TENTER DE NEUTRALISER LE DISPOSITIF D'ASSERVISSEMENT.**

Fixer le tube de soufflage (fig. 4) sur le boîtier, comme le montre la figure 5, en utilisant le raccord à baïonnette.

**• ASPIRATEUR**

1. METTRE L'OUTIL HORS TENSION ET LE DÉBRANCHER.
2. Enlever le tube de soufflage et le ranger. Il n'est plus utile lorsque l'outil sert à aspirer.
3. Retirer le filtre inférieur (il est fixé à l'outil à l'aide d'un cordon).
4. Installer le plus petit des deux tubes d'aspiration de la manière indiquée aux figures 7 et 8. Pour optimiser les résultats, placer l'ensemble moteur-poignée sur le sol (fig. 7) et le maintenir avec les pieds pour l'empêcher de tourner lorsqu'on installe le tube d'aspiration.
   Aligner l'encoche d'asservissement du tube d'aspiration de manière que l'interrupteur d'asservissement reste dégagé (fig. 7). Pousser le tube vers le bas et insérer le raccord à baïonnette du tube dans l'ouverture de l'ensemble moteur-boîtier. Tourner le tube fermement vers la droite jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.
   **NOTE :** Le tube doit être verrouillé en place pour s'engager dans le dispositif d'asservissement sinon l'outil ne peut pas fonctionner.
   Installer ensuite le deuxième tube en utilisant le raccord à baïonnette. Aligner la flèche de l'outil sur celle du tube.
5. Installer le sac de ramassage à l'endroit où se trouvait le tube de soufflage (fig. 9). Le sac utilise également le raccord à baïonnette pour être fixé à la souffleuse.

## FONCTIONNEMENT

1. **SOUFFLEUSE : TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ. PORTER UN MASQUE RESPIRATOIRE LORSQUE LE TRAVAIL PRODUIT DE LA POUSSIÈRE. IL EST CONSEILLÉ DE PORTER DES GANTS DE CAOUTCHOUC ET DES CHAUSSURES ROBUSTES LORSQU'ON TRAVAILLE À L'EXTÉRIEUR.**
   Saisir la souffleuse de la manière indiquée à la figure 6 et la déplacer avec un mouvement de va-et-vient latéral en gardant l'extrémité du tube à quelques centimètres (pouces) au-dessus du sol. Avancer lentement en gardant le tas de débris en avant de soi.
2. **ASPIRATEUR : TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ. PORTER UN MASQUE RESPIRATOIRE LORSQUE LE TRAVAIL PRODUIT DE LA POUSSIÈRE. IL EST CONSEILLÉ DE PORTER DES GANTS DE CAOUTCHOUC ET DES CHAUSSURES ROBUSTES LORSQU'ON TRAVAILLE À L'EXTÉRIEUR.**
   Saisir l'aspirateur de la façon illustrée à la figure 10 en inclinant légèrement le tube et en le déplaçant de la même manière que la SOUFFLEUSE. Les petits débris sont directement aspirés dans le sac de ramassage. Les feuilles et les petites branches sont déchiquetées lorsqu'elles passent par le boîtier du ventilateur pour que le sac de ramassage puisse contenir une grande quantité de débris.

Lorsque le sac est plein, la puissance d'aspiration diminue considérablement. Ouvrir alors le sac et le vider avant de continuer.

⚠ **MISE EN GARDE :** NE JAMAIS OUVRIR LE SAC DE RAMASSAGE SANS AVOIR AUPARAVANT MIS L'ASPIRATEUR HORS TENSION, PUIS L'AVOIR DÉBRANCHÉ.

**NOTE** : Lorsque la puissance d'aspiration diminue considérablement et que le sac n'est pas encore plein, le tube est peut-être bouché. Débrancher l'outil et déboucher le tube avec la main.

## ENTRETIEN

**• NETTOYAGE ET RANGEMENT**

**METTRE L'OUTIL HORS TENSION ET LE DÉBRANCHER! (Débrancher le cordon de rallonge à la source d'alimentation.)**

Enlever toutes les saletés qui se sont accumulées dans la souffleuse-aspirateur. Lorsqu'on se sert convenablement de l'outil pour aspirer des feuilles sèches, le boîtier du ventilateur de celui-ci devrait rester propre. Par ailleurs, lorsqu'on aspire de la terre ou de débris humides, il peut y avoir des accumulations dans le boîtier du ventilateur. Le cas échéant, le rendement de l'outil diminue. On peut nettoyer cet endroit en y insérant doucement un tournevis épointé entre les pales du ventilateur et dans l'espace autour du ventilateur. On déloge de la sorte les débris dans le sens illustré à la figure 11. Après quelques utilisations, vérifier si toutes les attaches exposées sont encore bien solides.

Ranger la souffleuse-aspirateur dans un endroit sec.

⚠ **MISE EN GARDE : NE PAS VERSER NI VAPORISER D'EAU SUR L'OUTIL POUR LE NETTOYER.**

Ne pas ranger l'outil près de fertilisants ou de produits chimiques, qui peuvent en entraîner la corrosion rapide.

Nettoyer l'outil seulement avec du savon doux et un chiffon humide. Ne laisser aucun liquide s'infiltrer dans l'outil et ne jamais immerger ce dernier.

## ACCESSOIRES

Les accessoires recommandés pour l'outil sont vendus chez les détaillants ou aux centres de service autorisés. On peut se procurer en sus un système de ramassage de feuilles qui s'installe sur une poubelle (non comprise) d'une capacité de 114 à 126 liters l (de 30 à 33 gal).

Pour trouver un accessoire, composer le **1-800-544-6986.**

⚠ **AVERTISSEMENT :** L'utilisation de tout accessoire autre que ceux recommandés dans le présent guide peut être dangereuse.

### RENSEIGNEMENTS RELATIFS AU SERVICE

Black & Decker exploite un réseau complet de centres de service et d'ateliers d'entretien autorisés par toute l'Amérique du Nord. Le personnel de tous les centres de service Black & Decker a reçu la formation voulue pour assurer l'entretien efficace et fiable des outils électriques.

Pour obtenir des renseignements d'ordre technique, des conseils relatifs aux réparations ou des pièces de rechange d'origine, communiquer avec le centre de service Black & Decker de la région. On peut trouver l'adresse du centre de service de la région dans l'annuaire des Pages Jaunes à la rubrique «Outils électriques» ou en composant le numéro suivant : **1 (800) 544-6986.**

### GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS POUR UTILISATION DOMESTIQUE

Black & Decker garantit le produit pour une période de deux ans contre les vices de matière ou de fabrication. Le produit défectueux sera réparé ou remplacé sans frais conformément à l'une des conditions suivantes.

Pour échanger l'outil, il suffit de le retourner au détaillant (si le détaillant participe au programme d'échange rapide Black & Decker). Le retour doit être effectuer dans les délais impartis par la politique de retour du détaillant (habituellement entre 30 et 90 jours suivant la date d'achat). Le détaillant peut exiger une preuve d'achat. Prière de vérifier la politique de retour du détaillant au-delà des délais impartis.

On peut également retourner l'outil (port payé) à un centre de service Black & Decker ou à tout autre atelier d'entretien accrédité pour y être remplacé ou réparé, à notre gré. On peut exiger une preuve d'achat. Les adresses des centres de service Black & Decker se trouvent à la rubrique «Outils électriques» des Pages Jaunes.

La présente garantie ne vaut pas pour les accessoires. Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquer avec le directeur du centre de service Black & Decker de la région. Le produit n'est pas conçu pour un usage commercial.

Imported by / Importé par
Black & Decker Canada Inc.
100 Central Ave.
Brockville (Ontario) K6V 5W6

**Voir la rubrique "Outils électriques" des Pages Jaunes pour le service et les ventes.**

# Soplador / Aspiradora

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

BV1500

## INFORMACION CLAVE QUE DEBE SABER

- Antes de operar, asegúrese que el seguro esté activado. Consulte las instrucciones intituladas "Seguro - Muy importante".
- Si la succión disminuye significativamente, desconecte la unidad y verifique que el tubo de succión, la bolsa recolectora y la aspiradora no estén bloqueados. Consulte "Mantenimiento" para obtener más información.

ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER RAZON POR FAVOR LLAME

**326-7100**

CONSERVE ESTE MANUAL PARA REFERENCIAS FUTURAS

## ⚠ ADVERTENCIA: ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES

**PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES:**

- Antes de cualquier uso, asegúrese que cualquier persona que vaya a utilizar esta herramienta lea y comprenda todas las instrucciones de seguridad y la información contenida en este manual.
- Conserve estas instrucciones y repáselas con frecuencia antes de usar la herramienta e instruir a otras personas.

⚠ **ADVERTENCIA:** Siempre que utilice herramientas eléctricas debe seguir ciertas precauciones básicas de seguridad, a fin de reducir los riesgos de incendio, choque eléctrico y lesiones personales, entre las que se encuentran las siguientes.

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL SOPLADOR / ASPIRADORA

## ⚠ ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD PARA TODAS LAS HERRAMIENTAS.

- **LEA** y siga todas las instrucciones.
- **NO** coloque la entrada o la salida de la aspiradora cerca de sus ojos u oídos cuando esté en operación.
- **ESTE APARATO CUENTA CON DOBLE AISLAMIENTO.** Solamente utilice refacciones idénticas. Consulte las instrucciones sobre el servicio a aparatos con doble aislamiento.
- **GUARDE LAS HERRAMIENTAS QUE NO EMPLEE.** Cuando no utilice la herramienta, ésta deberá guardarse en un lugar seco y elevado o bajo llave, fuera del alcance de los niños.
- **NO SE SOBREEXTIENDA.** Conserve siempre bien apoyados los pies así como el equilibrio.
- **NO** recoja objetos en combustión o humeantes, tales como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.
- **CUIDE LA HERRAMIENTA.** Conserve limpia la zona del ventilador para que funcione mejor y de manera más segura. Siga las instrucciones para el mantenimiento apropiado.
- **NO** intente reparar el soplador / aspiradora. Para garantizar la seguridad y la confiabilidad del producto, las reparaciones el mantenimiento y los ajustes deben ser realizados por centros de servicio Black & Decker u otras organizaciones de servicio autorizado, que utilicen siempre refacciones Black & Decker.
- **NO** opere el soplador / aspiradora en atmósferas gaseosas o explosivas. Los motores en estas unidades producen chispas en condiciones normales, y estas chispas pueden originar la ignición de los vapores.
- **NO** se utilice para recoger líquidos combustibles o inflamables como gasolina, ni se utilice en áreas en las que puedan estar presentes.
- **TENGA MUCHO CUIDADO** cuando limpie en escalones.
- **NO** deje el aparato cuando esté conectado. Desconéctelo de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de darle servicio.
- **NO** permita que se utilice como juguete. Se requiere atención cercana cuando se utilice por niños o cerca de ellos. No se recomienda para ser usada por niños.
- **NO** intente limpiar la unidad sin antes desconectarla.
- **USESE SOLAMENTE** como se describe en este manual. Solamente utilice los dispositivos recomendados por el fabricante.
- **NO** se use si el cable o la clavija están dañados. Si el aparato no funciona como debiera, si se ha caído o dañado, si se ha dejado a la intemperie o se dejado bajo el agua, envíelo a un centro de servicio.
- **NO** tire del cable ni cargue la herramienta por éste, no lo utilice como asa ni lo coloque sobre bordes o aristas afilados. Aléjelo de superficies calientes.
- **NO** desconecte tirando del cable. Para desconectar, tire de la clavija, no del cable.
- **NO** coloque ningún objeto en las aberturas. No se use con ninguna abertura bloqueada; consérvelas libres de polvo, pelusas y cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
- **CONSERVE** cabello, cabello, ropas flojas, dedos y demás partes del cuerpo alejados de aberturas y partes móviles.
- **APAGUE** todos los controles antes de desconectar la unidad.
- **NO** aspire agua, otros líquidos ni objetos mojados como hojas. Nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en ningún líquido.
- **NO** maneje la clavija ni otra parte de la unidad con las manos húmedas.
- **CONSERVE A LOS NIÑOS, ESPECTADORES Y ANIMALES ALEJADOS** del área de trabajo, a un mínimo de 10 metros cuando encienda u opere la unidad.
- **REVISE EL AREA** antes de usar la unidad. Elimine todos los objetos duros como rocas, vidrios, alambres, etc., que puedan salir despedidos y por consiguiente, causar lesiones durante la operación. Como aspiradora, la unidad está diseñada para recoger materiales secos como hojas, pasto, pequeñas varas y trozos de papel. No aspire piedras, grava, metales, trozos de vidrio, etc.

• **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de choque eléctrico; no se exponga a la lluvia, no se utilice sobre superficies mojadas. Guárdese bajo techo.

# CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

## ⚠SERVICIO A APARATOS CON DOBLE AISLAMIENTO

Su Soplador / Aspiradora cuenta con doble aislamiento para brindarle protección añadida. En los aparatos con doble aislamiento, se cuenta con dos sistemas de aislamiento en lugar de conexión a tierra. No se proporciona ningún medio de aterrizaje en un aparato con doble aislamiento, ni se requiere añadirle ninguno. El servicio a aparatos con doble aislamiento requiere de cuidado extremo y de conocimiento del sistema, y debe ser efectuado solamente por personal de servicio calificado. Las piezas de repuesto para aparatos con doble aislamiento deben ser idénticas a las que reemplazan. Los aparatos con doble aislamiento están marcados con las palabras “doble aislamiento”. El símbolo (un cuadro dentro de otro) puede estar también marcado en el aparato.

## ⚠REGLAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD: CABLES DE EXTENSION

Las herramientas con doble aislamiento tienen cables con dos líneas y pueden utilizarse con extensiones de 2 o de 3 líneas. Solamente deben usarse extensiones con cubierta cilíndrica, y le recomendamos que estén aprobadas por Underwriters Laboratories (U.L.) (NOM en México). Si la extensión se empleará a la intemperie, deberá ser adecuada para ello. Cualquier extensión destinada para uso a la intemperie se puede utilizar para trabajar bajo techo.

Una extensión debe contar con el calibre adecuado (AWG o American Wire Gauge) por seguridad, y para evitar pérdida de potencia y sobrecalentamiento. Mientras menor sea el número, mayor será la capacidad del cable, por ejemplo, un cable de calibre 16 tiene mayor capacidad que uno de calibre 18. Cuando emplee más de una extensión para alcanzar la longitud total, asegúrese que cada extensión contenga por lo menos el calibre mínimo requerido.

Para determinar el calibre mínimo requerido para el cable, consulte la tabla que sigue:

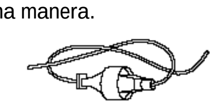
Antes de utilizar un cable de extensión, revíselo en busca de alambres flojos o expuestos, aislamiento dañado y uniones defectuosas. Haga las reparaciones necesarias o reemplace el cable en caso necesario.

| CCalibre mínimo para cordones de extensión | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Volts** | | **Longitud total del cordón en metros** | | | |
| 120V | | 0-7,6 | 7,6-15,2 | 15,2-30,4 | 30,4-45,7 |
| 240V | | 0-15,2 | 15,2-30,4 | 30,4-60,9 | 60,9-91,4 |
| **Amperje** | | | | | |
| Más de | No más de | | **Calibre del cordón AWG** | | |
| 0 | -6 | 18 | 16 | 16 | 14 |
| 6 | -10 | 18 | 16 | 14 | 12 |
| 10 | -12 | 16 | 16 | 14 | 12 |
| 12 | -16- | 14 | 12 | No recomendado | |

## ⚠ REGLAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD: CLAVIJA POLARIZADA

Este equipo cuenta con una clavija polarizada (con una pata más ancha que la otra) para reducir el riesgo de choque eléctrico. El equipo debe utilizarse con una extensión adecuada de 2 o 3 cables. Las conexiones polarizadas solamente ajustan de una manera. Asegúrese que la conexión hembra de la extensión tenga una ranura grande y una más pequeña. Si la clavija no se ajusta completamente a la extensión, inviértala. Si aún así no ajusta, consiga una extensión adecuada. Si la extensión no se ajusta por completo a la toma de corriente comuníquese con un electricista calificado para que le instale la toma de corriente adecuada. Por ningún motivo cambie la clavija en la herramienta o en la extensión de ninguna manera.

## ANTES DE OPERAR LA UNIDAD



**• ASEGURE EL CABLE DE ALIMENTACION**

Asegure el cable de alimentación y la extensión adecuada como se muestra.

## OPERACION

Para operar a velocidad baja, deslice el interruptor hacia el centro, como se observa en la figura 1. Para seleccionar la velocidad alta, deslice el interruptor completamente hacia arriba, como se observa en la figura, y para APAGAR la unidad, deslice el interruptor hacia la posición inferior, consulte otra vez la figura 1.

• **SOLAMENTE PARA USO DOMESTICO.**

## ENSAMBLAJE

### USO COMO SOPLADOR

**NOTA: Se proporcionan dos tubos. El tubo “A” produce alto flujo de aire y produce mejores resultados en situaciones de soplado de hojas.** El tubo “B” produce un flujo de aire máximo de 320 km / h (200 mph) y produce mejores resultados con hojas pegadas.

**SEGURO - MUY IMPORTANTE**

Haga coincidir la flecha que está en la unidad con la pantalla como se observa en la figura 2 para instalarla. Cuando la pantalla haya entrado todo lo posible, gírela hacia la derecha para que los pernos sigan la dirección de los canales mostrados en la figura. Solamente se necesita girar ligeramente la pantalla para asegurarla en su sitio. El seguro, figura 3, se localiza junto a la abertura inferior de la carcaza que se activará con la pantalla cuando esté correctamente instalada. Al no activarse el seguro apropiadamente por la pantalla o por el tubo de succión (se menciona más adelante) se evitará que la unidad funcione sin la pantalla o el tubo de succión instalados. **NO INTENTE EVITAR O INUTILIZAR ESTE SEGURO.**

Instale el tubo del soplador (figura 4) a la carcaza, como se observa en la figura 5, utilizando el ajuste de bayoneta.

**USO COMO ASPIRADORA**

1. APAGUE Y DESCONECTE LA UNIDAD
2. Quite el tubo del soplador y colóquelo a un lado: no lo necesitará cuando utilice la unidad como aspiradora.
3. Quite la pantalla inferior: (Está unida a la herramienta con un cordón).
4. Instale el más pequeño de los tubos de aspirado como se observa en las figuras 7 y 8. Para obtener mejores resultados, coloque el montaje de motor / empuñadura en el piso, como se muestra en la figura 7, y sujételo con sus pies para evitar que gire al instalar el tubo de aspirado.

Haga coincidir la muesca del seguro del tubo para que libre el interruptor del seguro, como se observa en la figura 7. Empuje el tubo hacia abajo, enganchando el ajuste de bayoneta en la parte inferior del tubo con el receptáculo del montaje de motor / empuñadura. Gire el tubo de aspirado con firmeza hacia la derecha hasta quedar asegurado en su posición.

**NOTA:** El tubo debe estar asegurado en su sitio para enganchar apropiadamente con el seguro. De otra manera, el aparato no funcionará.

Instale ahora el tubo restante con el ajuste de bayoneta. Haga coincidir las flechas de la herramienta con las de los tubos.

5. Instale la bolsa de recolección en el sitio en que estaba el tubo del soplador, como se ilustra en la figura 9. La bolsa de recolección utiliza también un ajuste de bayoneta para conectarse a la carcaza del soplador.

## OPERACION

1. **USO COMO SOPLADOR: SIEMPRE UTILICE GAFAS DE SEGURIDAD. USE UNA MASCARILLA FILTRO SI LA OPERACION PRODUCE POLVO. SE RECOMIENDA EL EMPLEO DE GUANTES DE GOMA Y CALZADO PROTECTOR CUANDO TRABAJE A LA INTEMPERIE.**
   Sujete el soplador como se muestra en la figura 6 y haga movimientos laterales con la boquilla a varios centímetros de la tierra o el piso. Avance lentamente conservando la pila de basura frente a usted.
2. **USO COMO ASPIRADORA: SIEMPRE UTILICE GAFAS DE SEGURIDAD. USE UNA MASCARILLA FILTRO SI LA OPERACION PRODUCE POLVO. SE RECOMIENDA EL EMPLEO DE GUANTES DE GOMA Y CALZADO PROTECTOR CUANDO TRABAJE A LA INTEMPERIE.**
   Sujete la aspiradora como se muestra en la figura 10, inclinando ligeramente el tubo de succión y haciendo movimientos similares a los descritos anteriormente en la sección de SOPLADOR. Los desechos ligeros fluirán hacia la bolsa de recolección. Los objetos como hojas y varas pequeñas serán molidos al pasar a través de la carcaza del ventilador para que la bolsa de recolección acumule una gran cantidad de desechos.

Cuando la bolsa se llene, la fuerza de succión disminuirá notablemente. Abra la cremallera de la bolsa y vacíe el contenido antes de continuar.

⚠ **PRECAUCION: NUNCA ABRA LA CREMALLERA DE LA BOLSA DE RECOLECCION SIN ANTES HABER APAGADO Y DESCONECTADO LA ASPIRADORA.**

**NOTA:** Si usted encuentra que la succión disminuye significativamente y que la bolsa de recolección no está llena, probablemente se deberá a que el tubo de aspirado esté tapado. Desconecte la aspiradora y limpie el tubo a mano.

## MANTENIMIENTO

**• LIMPIEZA Y GUARDADO**

**¡APAGUE Y DESCONECTE LA UNIDAD! (Desconecte el cable de extensión de la toma de corriente)**

Utilice solamente jabón suave y un trapo húmedo para limpiar la herramienta. Limpie todos los recortes que se hayan acumulado en el soplador / aspiradora. Cuando se use apropiadamente con hojas secas, la cámara del ventilador de su soplador / aspiradora deberá permanecer limpia. Si se aspiran tierra y desechos húmedos, se pueden acumular algunas partículas dentro de la cámara del ventilador. Al ocurrir lo anterior, el rendimiento de la unidad disminuirá. Este área puede limpiarse insertando con delicadeza un destornillador romo entre las aspas del ventilador y alrededor de éste. También se puede emplear para aflojar los desechos que se acumulen en la dirección que muestra la figura 11.

Después de varios usos, revise que todos los tornillos y tuercas expuestos estén bien apretados.

Su Soplador / Aspiradora debe guardarse en un lugar seco.

⚠ **PRECAUCION: NO INTENTE VACIAR O ROCIAR AGUA EN LA UNIDAD EN UN INTENTO POR LIMPIARLA.**

No guarde la unidad cerca de fertilizantes u otros productos químicos. Estos pueden ocasionar corrosión rápidamente.

Solamente utilice jabón suave y un trapo húmedo para limpiar la unidad. Nunca permita que se introduzca ningún líquido en la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en ningún líquido.

## Accesorios

Los accesorios recomendados para emplearse con su herramienta están a su disposición con el distribuidor o centro de servicio de su localidad. Un sistema de recolección de hojas que utiliza un bote de basura (no incluido) de 113 a 125 litros (30-33 gal) está a su disposición con costo extra. Si necesita ayuda en relación con los accesorios, por favor llame: 326-7100.

⚠ **ADVERTENCIA:** El uso de cualquier accesorio no recomendado para emplearse con esta herramienta puede ser peligroso.

**PARA REPARACION Y SERVICIO DE SUS HERRAMIENTAS ELECTRICAS FAVOR DE DIRIGIRSE AL CENTRO DE SERVICIO MAS CERCANO**

CULIACAN
Av. Nicolas Bravo #1063 Sur (91 671) 242 10

GAUDALAJARA
Av. La Paz #1779 (91 3) 826 69 78.

MEXICO
Eje Lázaro Cárdenas No. 18 Local D, Col. Obrera 588-9377

MERIDA
Calle 63 #459-A (91 99) 23 54 90

MONTERREY
Av. Francisco I. Madero Pte. 1820-A (91 83) 72 11 25

PUEBLA
17 Norte #205 (91 22) 46 37 14

QUERETARO
Av. Madero 139 Pte. (91 42) 14 16 60

SAN LOUIS POTOSI
Pedro Moreno #100 Centro (91 48) 14 25 67

TORREON
Blvd. Independencia, 96 pte. (91 17) 16 52 65

VERACRUZ
Prolongación Diaz Miron #4280 (91 29) 21 70 16

VILLAHERMOSA
Constitucion 516-A (91 93) 12 53 17

**PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL: 326 7100**

## Información de servicio

Black & Decker ofrece una red completa de centros de servicio propiedad de la compañía y franquiciados a través de toda Norteamérica. Todos los centros de servicio Black & Decker cuentan con personal capacitado para proporcionar el servicio a herramientas más eficiente y confiable.

Siempre que necesite consejo técnico, reparaciones o partes de repuesto genuinas, comuníquese con el centro Black & Decker más cercano a usted.

Para encontrar su centro de servicio local, consulte la sección amarilla bajo “Herramientas eléctricas”, o llame al: **326-7100**.

## POLIZA DE GARANTIA

**IDENTIFICACION DEL PRODUCTO:**

Sello firma del Distribuidor.
Nombre del producto:___________ Mod / Cat.: _________________
Marca: _______________________ Núm. de serie: _______________
(Datos para ser llenados por el distribuidor)
Fecha de compra y / o entrega del producto: _________________________
Nombre y domicilio del distribuidor donde se adquirió el producto:
_________________________________________________________

Este producto esta garantizado por dos años a partir de la fecha de entrega, contra cualquier defecto en su funcionamento, así como en materiales y mano de obra empleados para su fabricación. Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y / o componentes sin cargo alguno para el cliente, incluyendo mano de obra, así como los gastos de transportación razonablemente erogados derivados del cumplimiento de este certificado.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará la factura de compra.

**EXCEPCIONES.**

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales;
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña;
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas distintas a las enlistadas al final de este certificado.

Anexo encontrará una relación de sucursales de servicio de fábrica, centros de servicio autorizados y franquiciados en la República Mexicana, donde podrá hacer efectiva su garantía y adquirir partes, refaciones y accesorios originales.

Este producto no ha sido diseñado para uso comercial.

Todas las herramientas Black & Decker son de la mejor calidad.

**ESPECIFICACIONES**

| | |
|---|---|
| Tensión de alimentación: | 120 V~ |
| Potencia nominal: | 1339 W |
| Frecuencia de operacion: | 60 Hz |
| Consumo de corriente: | 12A |

**Para servicio y ventas consulte “HERRAMIENTAS ELECTRICAS” en la sección amarilla.**

BLACK & DECKER S.A. DE C.V.
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS.
05120 MÉXICO, D.F
TEL. 3-26-71-00